

**1. WORK SPECIFICATIONS:**

(Construction of a 15,600-liter capacity concrete water tank and rehabilitation of rehabilitation of water source) .

**2. SOW” SERVICE LOCATION”:**

Al-Bayda and Al-Masoud, Lahab village, Manakhah, Sana'a

**3. TIMELINES:**

Activity	DATE	TIME
Tender advertising.	27.Jan.2025	
Deadline for submission of tenders (receiving date, not sending date).	6.Feb.2025	3:00 pm
Bid opening session.	6.Feb.2025	3:00 pm
Award to the successful bid	9.Feb.2025	At working hours

- All times are in the local time of Sana'a City.
- Please note all dates are provisional dates and AFH reserves the right to modify this schedule.

**4. MANNER OF SUBMISSION:**

- Submit offer in one envelope (contains three separate envelopes):
  - **Technical Bid, contains:**
    - **Legal Documents** (Commercial registry - tax card - zakat card).  
\*All must be valid.
    - **Tender Documents** (Tender Instructions- Supplier information form – Code of Conduct- Check List).
    - **Technical Documents** (Technical offer - Drawings - Service provision Schedule - Similar Contracts - Equipment List - Technical and Administrative Team any additional documents.
  - **Financial Bid:** (BoQ ).
  - **Guarantee Bid:** (no less than 2% of the total bid value for 60 days from the deadline for submitting bids).

**1. المعلومات الأساسية:**

(إنشاء خزان مياه خرساني بسعة 15600 لتر وإعادة تأهيل مصدر المياه).

**2. نطاق العمل "موقع تنفيذ الخدمة":**

البيضاء والمسعود، قرية لهب، مناخة، صنعاء

**3. المواعيد:**

النشاط	التاريخ	الزمن*
إعلان المناقصة	27 يناير 2025	
الموعد النهائي لتقديم العطاءات (تاريخ الاستلام، وليس تاريخ الإرسال)	6 فبراير 2025	3:00 مساءً
جلسة افتتاح المناقصة فتح المظاريف (فتح مظاريف داخلي) بواسطة لجنة فتح المظاريف التابعة لمنظمة أكشن فور هيومانيتي	6 فبراير 2025	3:00 مساءً
توقيع العقد	9 فبراير 2025	خلال ساعات العمل

- جميع المواعيد حسب التوقيت المحلي لدولة اليمن - محافظه صنعاء.
- يرجى ملاحظة أن جميع التواريخ هي تواريخ مؤقتة ويحق لمنظمة أكشن فور هيومانيتي تعديل هذا الجدول.

**4. طريقة التقديم:**

- يتم تقديم العطاء في ظرف مغلق يحتوي على ثلاثة ظروف منفصلة، بالطريقة الآتية:
  - ظرف خاص بالعطاء الفني، ويحتوي على:
    - الأوراق الرسمية (السجل التجاري - البطاقة الضريبية - البطاقة الزكوية - رخصة مزاوله مهنة")
    - \*يجب أن تكون جميعها سارية المفعول.
    - أوراق المناقصة (تعليمات المناقصة - استمارة معلومات المورد - مدونة السلوك - قائمة التحقق).
    - الأوراق الفنية (العرض الفني - المخططات الهندسية - الجدول الزمني - عقود مماثلة - قائمة المعدات - الفريق الفني والإداري - أي معلومات اضافية).
  - ظرف خاص بالعطاء المالي، ويحتوي على (جدول الكميات).
  - ظرف خاص بضمان العطاء (بنسبة لا تقل عن 2% من قيمة اجمالي العطاء لمدة 60 يوم من تاريخ الموعد النهائي لتقديم العطاءات).

- All forms must be completed without any alterations to the format, and no substitutes shall be accepted. All blank spaces shall be filled in with the information requested include sign and stamp.
- Envelopes must be sealed with red wax and bear the name of the bid with the text “AFH-SAH-0233-2025” written and the name of the bidder indicated.
- Complete sealed bid documents shall be hand delivered at AFH Sana’a Office  
<https://maps.app.goo.gl/kLiJKwc6ZvH8zRtZ8> .
- Inquiries/ clarification can be sent to  
[procurement.afhyemen@actionforhumanity.org](mailto:procurement.afhyemen@actionforhumanity.org)
- Unsealed envelopes and late offers WILL NOT BE CONSIDERED.

## 5. ASSESSMENT CRITERIA:

### Step 1: Administrative compliance check

Verify all official documents are exist and valid.

### Step 2: Technical & Financial Evaluation

The Technical & Financial Evaluation of passed bids will be evaluated according to the following table:

- يجب تعبئة جميع النماذج دون أي تعديلات على الشكل، ولن يتم قبول أي بدائل. كما يجب تعبئة جميع المساحات الفارغة بالمعلومات المطلوبة، وتتضمن التوقيع والختم.
- بحيث أن تكون ظروف العطاء مغلقة بالشمع الاحمر وتحمل اسم العطاء مع كتابة النص "AFH-SAH-0233-2025" وموضح فيها أسم صاحب العطاء.
- يجب تسليم ملف العطاء يدويا كاملا ومختوما الى مكتب منظمة اكشن فور هيومانيتي - صنعاء اليمن، الحي السياسي، خلف التوفير هابير " <https://maps.app.goo.gl/kLiJKwc6ZvH8zRtZ8>"
- يرجى تقديم أي طلبات توضيح او استفسار على الايميل [procurement.afhyemen@actionforhumanity.org](mailto:procurement.afhyemen@actionforhumanity.org)
- لن يتم النظر في المظاريف غير المغلقة والعروض المتأخرة عن موعد التقديم والمفتوحة (حيث يجب ان تكون مختومة ومغلقة).

## 5. معايير التقييم:

### الخطوة الاولى: التحقق من الامتثال الإداري

التحقق من جميع الأوراق الرسمية وسرياتها.

### الخطوة الثانية: التقييم الفني والمالي:

سيتم إجراء تقييم فني ومالي للعطاءات التي اجتازت الخطوة الأولى سيتم جمع درجات التقييم بحسب الجدول التالي:

No.	Criteria	Details	Break down score	Total Score %
1.	<p><b>Goods quality (Catalogues and Technical Offer)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Represents 20% of the Total Score.</li> <li>• Maximum Score is out of 100 points.</li> <li>• A bid scored less than 40 will not be considered.</li> </ul> <p>جودة السلع (الكatalogues والعروض الفنية)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تمثل 30% من إجمالي النقاط.</li> <li>• الحد الأقصى للنقاط هو 100 نقطة.</li> <li>• لن يتم النظر في أي عرض يحصل على أقل من 40 نقطة</li> </ul>	<p>Items quality (Bidder catalogs and Technical Offer)</p> <p>(كatalogues مقدمي العطاءات والعروض الفني)</p>	100/100	20%
2.	<p><b>Work experience (Similar contracts with INGOs)</b></p>	<p>Has Five similar contracts or more with INGOs</p>	3/3	15%

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Represents 15% of the Total Score.</li> <li>• Maximum Score is out of 3 points.</li> <li>• Bid scored 0/3 will not be considered.</li> <li>• A bid scored 0 will not be considered.</li> </ul> <p>الخبرة العملية (عقود مماثلة مع المنظمات غير الحكومية الدولية)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تمثل 15% من إجمالي النقاط.</li> <li>• الحد الأقصى للنقاط هو 3 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاءات التي حصلت على 3/0.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاءات التي حصلت على 0.</li> </ul>	<p>لديه خمسة عقود مماثلة أو أكثر مع منظمات دولية غير حكومية</p> <p>Has Four similar contracts with INGOs لديه أربعة عقود مماثلة مع منظمات دولية غير حكومية</p> <p>Has Three similar contracts with INGOs لديه ثلاثة عقود مماثلة مع منظمات دولية غير حكومية</p> <p>Has two or fewer similar contracts with INGOs لديه ثلاثة عقود مماثلة مع منظمات دولية عقدان أو أقل مماثلان مع منظمات دولية غير حكومية</p>	2/3	
3.	<p><b>Technical capabilities</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Represents 5% of the Total Score.</li> <li>• Maximum Score is out of 3 points.</li> <li>• bid scored 1/3 will not be considered.</li> <li>• A bid scored 1 will not be considered.</li> </ul> <p><b>Note: Vendor Equipment List (Obligation)</b></p> <p>القدرات الفنية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تمثل 3% من إجمالي النقاط.</li> <li>• الحد الأقصى للنقاط هو 3 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاء الذي حصل على 3/1.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاء الذي حصل على 1.</li> </ul> <p><b>ملاحظة: قائمة معدات البائع (الزامية)</b></p>	<p>Has 3 dumping trucks &amp; 2 cement mixers &amp; 2 tractors &amp; a 4*4 trucks or more تحتوي على 3 شاحنات قلابية و 2 خللاطة أسمنت و 2 جرار وشاحنة 4*4 أو أكثر</p> <p>Has 2 dumping trucks &amp; 1 cement mixers &amp; 1 tractors &amp; a 4*4 trucks تحتوي على شاحنتين قلابيتين و خللاطة أسمنت واحدة و جرار وشاحنة 4*4</p> <p>Has 2 dumping trucks &amp; 1 cement mixers &amp; 1 tractors &amp; a 4*4 trucks تحتوي على أقل من شاحنتين قلابيتين و خللاطة أسمنت واحدة و جرار وشاحنة 4*4</p>	3/3 2/3 1/3	5%
4.	<p><b>Implementation period</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Represents 10% of the Total Score.</li> <li>• Maximum Score is out of 3 points.</li> <li>• bid scored 1/3 will not be considered.</li> <li>• A bid scored 1 not be considered.</li> </ul> <p><b>Note: works timeline (Obligation)</b></p> <p>فترة التنفيذ</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تمثل 10% من مجموع النقاط.</li> <li>• الحد الأقصى للنقاط هو 3 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاء الحاصل على 3/1 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاء الحاصل على أقل من 2 نقاط</li> </ul> <p><b>ملاحظة: الجدول الزمني للأعمال (الزام)</b></p>	<p>25 to 30 days من 25 الى 30 يوم</p> <p>31 to 35 days من 31 الى 35 يوم</p> <p>More than 35 days</p>	3/3 2/3 1/3	10%
5.	<p><b>Management Skills</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Represents 5% of the Total Score.</li> </ul>	<p>Has qualified technical and administrative staff لديه طاقم فني وإداري مؤهل</p>	1/1	5%

	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Maximum Score is out of 1 point</li> <li>•A bid scored 0 will not be considered</li> </ul> <p>مهارات الإدارة</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تمثل 2% من إجمالي النقاط.</li> <li>• الحد الأقصى للنقاط هو 3 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاءات التي حصلت على 0 نقطة.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاءات التي حصلت على أقل من 2 نقطة.</li> </ul>	Does not have qualified technical and administrative staff لا يوجد لديه طاقم فني وإداري مؤهل	0/1	
6.	<p><b>Financial Statement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Represents 5% of the Total Score.</li> <li>•Maximum Score is out of 3 points.</li> <li>•bid scored 1/3 will not be considered.</li> </ul> <p>A bid 1 will not be considered. <b>Note: Bank Statement (Obligation)</b></p> <p>القوائم المالية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يمثل 5% من إجمالي النقاط.</li> <li>• الحد الأقصى للنقاط هو 3 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاءات التي حصلت على 3/1 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في العطاءات التي حصلت على أقل من 2 نقاط.</li> </ul> <p><b>ملاحظة: كشف حساب بنكي (التزام)</b></p>	<p>More than 200k\$ أكثر من 200 ألف دولار</p> <p>100 – 200K\$ ألف دولار 100 – 200</p> <p>Less than 100k\$ أقل من 100 ألف دولار</p>	<p>3/3</p> <p>2/3</p> <p>1/3</p>	5%
7	<p><b>Deviation between bid value and estimated price.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Represents 40% of the Total Score.</li> <li>•Maximum Score is out of 3 points.</li> </ul> <p>Deviation upper or lower than 15% will not be considered.</p> <p>الانحراف بين قيمة العرض والسعر التقديري.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يمثل 40% من إجمالي النقاط.</li> <li>• الحد الأقصى للنقاط هو 3 نقاط.</li> <li>• لن يتم النظر في الانحراف الذي يزيد أو يقل عن 15%.</li> </ul>	<p>The bid deviation is between (-15%, and -6%). انحراف العرض (-15%، و-6%). يتراوح بين (-15%، و-6%).</p> <p>The bid deviation is between (-5%, and 4%). و %انحراف العرض يتراوح بين (-5% و 4%).</p> <p>The bid deviation is between (5%, and 15%). و %انحراف العطاءات يتراوح بين (5% و 15%).</p>	<p>3/3</p> <p>2/3</p> <p>1/3</p>	%40

**GENERAL CONDITIONS****SCOPE OF BID**

- The bid is based on the scope of the assignment as determined in (Section 2). The instruction to bidders should be read in conjunction with the Bid Data Sheet.
- The successful Bidder will be expected to complete the assignment by the Intended Completion Date specified in the contract to be signed.

**COST OF BIDDING**

- The Bidder shall bear all costs associated with the preparation and submission of his Bid, and Action For Humanity organization shall not be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the bidding process.

**SITE VISIT**

- The Bidder, at the Bidder's own responsibility and risk, is encouraged to visit and examine the Site of Works and its surroundings and obtain all information that June be necessary for preparing the bid and entering into a contract for construction of the Works. The costs of visiting the Site shall be at the Bidder's own expense.

**INSPECTION**

- AFH is obliged to ensure that its procurement decisions are clearly justified and documented and keeping within the Donors mandatory principles. In that regard, full and on-the-spot access must be granted to representatives of AFH, the Donor or any organization or person mandated by it, to premises belonging to AFH or its contractors. The right to access shall include all documents and information necessary to assess, or audit the implementation of the contract.

**LANGUAGE OF BID**

- The bid, as well as all correspondence and documents relating to the bid shall be written in English.
- Supporting documents and printed literature that are part of the bid June be in another language provided they are accompanied by an accurate translation of the relevant passages in English, in which case, for purposes of interpretation of the Bid, such translation shall govern.

**BID PRICE FOR WORKS CONTRACT**

- The Bidder shall fill in rates and prices for all items of the Works/supply or service shown in the drawings and specifications listed in the BoQ. Items for which no rate or price is entered by the Bidder will not be paid for by Action For

**الشروط والاحكام العامة****نطاق العطاء**

- يعتمد عرض السعر على نطاق العمل كما هو محدد في (الجزء 2) يجب على مقدمي العروض قراءة التعليمات مع استمارة بيانات العطاء جيدا.
- يتوقع ان يكمل الفائز بالعطاء المهمة عند التاريخ المحدد في العقد المزمع مع توقيعه.

**تكلفة العطاءات**

- يتحمل المقاول المتقدم بالعطاء جميع التكاليف المتعلقة بإعداد وتقديم عطاءه ولن تكون منظمة اكشن فور هيومانيتي مسؤولا عن هذه التكاليف، بغض النظر عن اجراءات أو نتيجة عملية تقديم العطاءات.

**زيارة الموقع**

- يُشجع المقاول المتقدم بالعطاء على زيارة موقع الأعمال والتعرف على البيئة المحيطة وفحصها والحصول على جميع المعلومات التي قد تكون ضرورية لإعداد العطاء والدخول في عقد لإنشاء الأعمال. تكون تكاليف زيارة الموقع على نفقة المتقدم بالعطاء وعلى مسؤوليته.

**المعاينة والفحص**

- يجب ان تتأكد منظمة اكشن فور هيومانيتي من أن قرارات الشراء التي تمت قد تمت بناء على مبررات واقعية وموثقة بوضوح وأنها مراعية للمبادئ الإلزامية للمانحين. وبناء عليه يجب السماح بالوصول الكامل الفوري لممثلي منظمة اكشن فور هيومانيتي أو المانح أو أي منظمة أو أي شخص مفوض من قبله إلى مبني منظمة اكشن فور هيومانيتي أو مقاوليه، يجب أن يشمل السماح في الوصول الى السماح بالاطلاع على جميع الوثائق والمعلومات اللازمة لتقييم أو مراجعة تنفيذ العقد.

**لغة العطاء**

- يجب كتابة العطاء وكافة المراسلات والوثائق المتعلقة بالعطاء باللغة الإنجليزية.
- قد تكون المستندات الداعمة والمطبوعات المطبوعة التي تشكل جزءا من العطاء بلغة أخرى بشرط أن تكون مصحوبة بترجمة دقيقة للمقاطع ذات الصلة باللغة الإنجليزية، وفي هذه الحالة، ولأغراض تفسير العطاء تحكم هذه الترجمة.

**سعر العطاء لعقد العمل**

- يجب على مقدم العطاء أن يكتب الأسعار لجميع بنود العمل / التوريد أو الخدمة الموضحة في الرسومات والمواصفات المدرجة في جداول الكميات،

Humanity organization when executed and shall be deemed covered by the other rates and prices in the BoQ. Unless otherwise specified in the Bid Data Sheet, all duties, taxes and other levies payable by the contractor under the contract, shall be included in the total bid price submitted by the bidder.

- The priced Bill of Quantities submitted by any Bidder shall be checked for arithmetical errors and for what might be considered unreasonable rates during the evaluation. Where errors are identified one or more of the following steps June be taken:
  - If any rates are considered to be unrealistic or unreasonable, they June be altered by mutual agreement, provided that no alteration shall be made in the amount of the Bid.
  - If any arithmetical errors are detected in an otherwise acceptable bid, and the Bidder, on being so notified, is prepared to confirm his bid and if the Bidder is subsequently awarded the contract, then the Bid shall be altered to reflect the difference.
  - The Bidder is reminded that it is entirely his responsibility to ensure the accuracy of his bid. No alteration will be made to the bid after its submission on the grounds of any arithmetical errors subsequently discovered except as provided above.

#### **CURRENCIES OF BID AND PAYMENT**

- All prices shall be quoted by the Bidder in <. USD.>. Similarly, all payments will be made in <. USD>.

#### **BID VALIDITY**

- Bids shall remain valid for a period of 60 calendar days after the date of the bid submission deadline as prescribed by Action For Humanity organization. A bid valid for a shorter period shall be rejected as noncompliant.
- In exceptional circumstances, prior to the expiration of the bid validity period, Action For Humanity organization requests Bidders in writing to extend the period of validity of their bids. A Bidder must confirm in writing his acceptance of the extension. In case of extension, modification of the bid is not permitted.

#### **CONFIDENTIALITY**

- Information relating to the examination, evaluation, comparison, and post-qualification of bids, and recommendation of contract award, shall not be disclosed to bidders or any other persons not officially concerned with such process until information detailing the best evaluated Bidder is communicated to all Bidders.

ولن تدفع منظمة اكشن فور هيومانيتي ثمن أي خدمة أو سلعة لم يتم تسعيرها في عرض سعر العطاء. وستعتبر منظمة اكشن فور هيومانيتي تلك المواد من المواد المشمولة في عرض السعر والتي يجب على المتقدم بالعطاء تغطيتها عند التنفيذ كونها جزء من جداول الكميات ما لم ينص على خلاف ذلك في استمارة بيانات العطاء، تُدرج جميع الرسوم والضرائب وغيرها من الرسوم المستحقة على المقاول بموجب العقد في إجمالي سعر العطاء المقدم من المتقدم بالعطاء.

- يتم مراجعة وفحص فاتورة الكميات المسعرة المقدمة من قبل أي متقدم بالعطاء بحثاً عن الأخطاء الحسابية ولما يمكن اعتباره معدلات غير معقولة أثناء التقييم. عند تحديد الأخطاء، يمكن اتخاذ خطوة أو أكثر من الخطوات التالية:
- إذا تم اعتبار أي أسعار غير واقعية أو غير معقولة، فيمكن تغييرها بالاتفاق المتبادل، بشرط ألا يتم إجراء أي تغيير في مبلغ العطاء.
- إذا تم اكتشاف أي أخطاء حسابية في عطاء تم قبوله وكان مقدم العطاء بعد إخطاره بذلك على استعداد لتأكيد عرضه يتم منح المتقدم بالعطاء العقد لاحقاً بحيث يغير العطاء ليعكس الفرق.
- يتم تذكير المتقدم بالعطاء بأن ضمن مسؤوليته التأكد من دقة عرضه. لن يتم إجراء أي تغيير على العرض بعد تقديمه واكتشاف أي أخطاء حسابية لاحقاً باستثناء ما هو منصوص عليه أعلاه.

#### **العملة المستخدمة في العطاء وطريقة الدفع**

- يحدد المقاول جميع الأسعار، (بالدولار الأمريكي) وبالمثل، سيتم إجراء جميع المدفوعات حسب العمل المحددة (بالدولار الأمريكي).

#### **فترة سريان العطاء**

- تظل العطاءات سارية لمدة 60 يوماً من تاريخ الموعد النهائي لتقديم العطاءات على النحو المنصوص عليه في منظمة اكشن فور هيومانيتي. يتم رفض أي عرض صالح لفترة أقصر باعتباره محل بالشروط المطلوبة.
- في الظروف الاستثنائية، قبل انتهاء فترة صلاحية العطاء، يحق لمنظمة اكشن فور هيومانيتي أن تطلب كتابياً من المقاولين المتقدمين بعطاءات تمديد فترة صلاحية عطاءاتهم. يجب أن يؤكد المقاول وبشكل مكتوب قبوله التمديد. في حالة التمديد، لا يُسمح بتعديل العرض.
- سيتم إرجاع ضمان العطاء بعد انتهاء فترة إعلان العطاء بشهر كامل ولن يتم إرجاع أي من المظاريف المالية أو الفنية.

#### **السرية**

- يجب عدم الكشف عن المعلومات المتعلقة بفحص العطاءات وتقييمها ومقارنتها بعد التأهيل، والتوصية بإرساء العقد، لمقدمي العطاءات أو أي أشخاص آخرين

- Any effort by a Bidder to influence Action For Humanity organization in the examination, evaluation, comparison, and post-qualification of the bids or contract award Malisons June result in the rejection of its bid.
- From the time of bid opening to the time of Contract award, if any Bidder wishes to contact Action For Humanity organization on any matter related to the bidding process, it should do so in writing.

**AWARD PROCEDURE**

- Action For Humanity organization shall award the Contract in writing, with an award letter, to the Bidder whose offer has been determined to be the best, before the end of the bid validity period
- Any bidder who has not been awarded a contract, will be notified in writing
- Until a formal contract is prepared and executed, the Award Letter shall constitute a binding agreement between the bidder and AFH.
- The Award Letter will state the sum that Action For Humanity organization will pay the Contractor in consideration of the Works as prescribed in the Contract, and in accordance with the Bid.
- The Bidder is thereafter required to submit an unconditional performance guarantee amounting to 10% of the contract value for a period of 60 days from the contract date.

غير معنيين رسمياً بهذه العملية إلى أن يتم إبلاغ المعلومات التي تحدد أفضل مقدم حسب التقييم إلى جميع مقدمي العروض.

- إن أي جهد يبذله مقدم العطاء للتأثير على منظمة أكشن فور هيومانيتي في فحص عطاءه وتقييمه ومقارنته بعد التأهيل أو قرارات ارساء العقود قد يؤدي إلى رفض عطاءه.
- إذا رغب أي متقدم بالعطاء في الاتصال بمنظمة أكشن فور هيومانيتي بشأن أي مسألة تتعلق بعملية تقديم العطاءات فيجب أن يفعل ذلك بشكل مكتوب في أي وقت من وقت فتح العطاء إلى وقت منح العقد.

**إجراءات الارساء**

- تمنح منظمة أكشن فور هيومانيتي العقد مكتوب، مع رسالة الارساء للمقاول الفائز بالعطاء كون عرضه كان الأفضل، قبل نهاية فترة صلاحية العطاء.
- سيتم اعلام بقية المقاولين المتقدمين والذين لم يفوزوا كتابياً إلى أن يتم إعداد وتنفيذ عقد رسمي يجب أن يعتبر خطاب الارساء اتفاقية ملزمة بين المقاول الفائز ومنظمة أكشن فور هيومانيتي.
- سيوضح خطاب الارساء المبلغ الذي ستدفعه منظمة أكشن فور هيومانيتي للمقاول مقابل الاعمال المنصوص عليها في العقد، ووفقاً للعرض المقبول.
- يُطلب من المقاول بعد ذلك تقديم خطاب ضمان حسن أداء غير مشروط بنسبة 10% - 5% من قيمة العقد لمدة 60 يوم من تاريخ العقد.

**FOR BIDDER'S USE**

**تملاً من مُقدم العطاء فقط**

I undersigned \_\_\_\_\_, the Bidder, agree with the instructions and general conditions of this Call for Bid.

أنا الموقع أدناه \_\_\_\_\_، مقدم العطاء، أوافق على التعليمات والشروط العامة لطلب العطاء هذا.

Company Name: اسم الشركة: \_\_\_\_\_

Authorized Representative Name: اسم الشخص المخول \_\_\_\_\_

Signature: التوقيع: \_\_\_\_\_

Stamp: الختم \_\_\_\_\_